

*Rast Şarkı**Sevdim yine bir nev-civâن*

Yürüük Semâî ♩ = 180—192

Beste: Abdi Efendi (Basmacı, hânende)
 (Aralık 1787 — 18.03.1851)
 Güfte: Meşhûl

Aranagme

Sev— dim yi ne— bir nev ci van— aş— ki de
 Düş— tü gö nül— bir meh ci ve şe— ol— meh li

ru— num— da— ni han— SAZ— han—
 ka— yi— ser— ke şe— SAZ— şe—

Hüs— ni le müm— ta— zi ci han— han—
 Yan— di vü cu— dum— a te şe— şe—

Çeş— mi si yah— ka— şı— ke man—
 Dil— müp te la— dır— el— a man—

D.C.
Yücel ©
29.05.2016

*Sevdim yine bir nev-civâن
 Aşkı derûnumda nihân
 Hüsn ile mümtâz-i cihân
 Çeşmi siyah kaşı kemân
 Dil müptelâdir el amân*

*Düştü gönül bir mehveşe
 Ol mehlîkâ-i serkeşe
 Yandı vücidüm âteşe
 Çeşmi siyah kaşı kemân
 Dil müptelâdir el amân*

Nev-civâن: Yeni yetişmiş, güzel
 Derûn: İç, içerde, yürek
 Hüsn: Güzellik
 Mümtâz: Seçkin, imtiyâzlı
 Mehveş: Ay gibi
 Mehlîkâ: Ay yüzlü
 Nihân: Gizli, saklı
 Serkeş: Baş kaldırın, inatçı, dikbaşlı

*Yine bir güzele âşık oldum. Onun aşkı kalbimde gizli. Güzelliğiyle dünyada seçkin.
 Gözleri siyah, kaşları yay. Gönül ona bağlandı, neleyim el'amam!
 Gözler ay gibi bir güzele, o inatçı güzele düştü. Vücidüm bu aşkla ateşlere yandı.
 Gözleri siyah, kaşları yay. Gönül ona bağlandı, neleyim el'amam!*